



PROTOKÓŁ

z posiedzenia **Jury 1. Konkursu Literackiego GWARĄ PISANE 2025** zorganizowanego przez oddział Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu – Instytut Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich w Ludźmierzu.

Jury w składzie:

Wanda Szado-Kudasikowa – poetka gwarowa i literacka, regionalistka – przewodniczący Jury,

Barbara Paluch – poetka – pisze w języku literackim, w gwarze górali nadpopradzkich i pogórzan,

Piotr Gąsienica – regionalista, gawędziarz góralski, konferansjer – Zastępca Dyrektora ds. dziedzictwa kulturowego MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu,

i dr Łukasz Zapala – językoznawca, dialektolog, pracownik MCK SOKÓŁ,

w Instytucie Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich w Ludźmierzu, po przeczytaniu, dogłębnej indywidualnej analizie i ocenie wszystkich nadesłanych na Konkurs przez **51 autorów – 87 utworów, w tym: 72 wierszy i 15 form prozatorskich**, a następnie po posiedzeniu i dyskusji w dniu 20 czerwca 2025 r., postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia w dwóch kategoriach – poezji i prozy oraz trzech grupach wiekowych.

W KATEGORII POEZJI

I grupa wiekowa – do 12 lat:

I NAGRODA

- **Emil Śmiech** z Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Harkabuzie – godło „BARNAS” – za wiersz „Od urodzynio”;

II NAGRODA

- **Adela Głód** z Szkoły Podstawowej im. Bohaterów Warszawy w Bukowinie Tatrzańskiej – godło „TH3SK9” – za wiersz „Hej na holi”;

III NAGRODY nie przyznano;

WYRÓŻNIENIE

- **Julia Kacwin** z Szkoły Podstawowej w Szlembarku – godło „LULA” – za wiersz „Świenconka”;

II grupa wiekowa – od 13 do 17 lat:

I NAGRODA

- **Matylda Borowy** z Szkoły Podstawowej w Lipnicy Małej – godło „KUKULECKA” – za wiersz „Skansyn w Zubrzycy”;

II NAGRODA

- **Martyna Obyrtacz z Dzianisza** – godło „ŚLEBODNO KOZICKA” – za wiersze: „Holne nucicki” i „Odpust w Chochołowskiej”;

III NAGRODY I WYRÓŻNIENIA nie przyznano;

III grupa wiekowa – od 18 lat:

I NAGRODA w wysokości 600 zł każda

- **Katarzyna Wiktoria Polak** z Krakowa – godło „KRAKOWIANKA” – za wiersz „HAIKU PO KRAKOWSKU”;

- **Zofia Roj Mrozicka** z Zakopanego – godło „SKORUSA” – za wiersz „Cichość”;

II NAGRODA w wysokości 400 zł każda

- **Anna Piliszewska** z Wieliczki – godło „SĄSIEK” – za wiersz „Obarzanki”;

- **Barbara Balicka** z Ludźmierza – godło „SŁOŃCE” – za wiersz „Sprzedali babki chatę”;

III NAGRODA w wysokości 300 zł

- **Amelia Wyrostek** z Gliczarowa Dolnego – godło „NOSTALGICZNA” – za wiersz „Łozesły siy nom drogi”;

WYRÓŻNIENIA w wysokości 150 zł

- **Józef Szaflarski** z Czarnego Dunajca – godło „ORNACKI” – za wiersz „Idzie burka hołami”;

- **Stanisława Noworolnik** z Tylmanowej – godło „CEPERKA Z GÓR” – za wiersz „Na Kłotelnicy wse grajom”;

W KATEGORII PROZY

I grupa wiekowa – do 12 lat:

I NAGRODA I II NAGRODA nie przyznano;

III NAGRODA

- **Amelia Stec-Sala** z Szkoły Podstawowej nr 3 w Zubrzycy Górnej – godło „KURKA” – za utwór „Jako to downi bywało w Śmiguszt”;

WYRÓŻNIENIA nie przyznano;

II grupa wiekowa – od 13 do 17 lat:

NAGRÓD I WYRÓŻNIENÍ nie przyznano;

III grupa wiekowa – od 18 lat:

I NAGRODA w wysokości 600 zł każda

- **Klaudia Gawronek** z Kasinki Małej – godło „NORYMNICA” – za utwór „Jak boginka do Gazdy na zbytki posła”;

- **Irena Grobarczyk** z Zubrzyicy Górnej – godło „GAŻDZINO” – za utwór „Ozprawka spod Babiej Góry”;

II NAGRODA w wysokości 400 zł

- **Jerzy Kiersztyn** z Zubrzyicy Górnej – godło „DOSTAŁEŚ ZNAK” – za utwór „Za ciynzko zarobione”;

III NAGRODA w wysokości 300 zł każda

- **Zbigniew Tlałka** z Jabłonki – godło „RONWID” – za utwór „O kłopotak Józusia z babom”;

- **Stanisław Apostoł** z Nowego Targu – godło „MISURINA” – za utwór „Jezioro Ciorztyńskie”;

- **Paulina Bodziarczyk-Król** z Tylmanowej – godło „PAULA ZE ZOMKU” – za utwór „Trzosiönka w Tylmonowy”;

WYRÓŻNIENIA w wysokości 150 zł każda

- **Józefa Majewska** z Mystkowa – godło „NASKO BABKO” – za utwór „Jak to u nos z godoniem buło i jak teraz jes”;

- **Anna Pitula-Biela** z Stryszawy – godło „ABP” – za utwór „Babka Maryśka ucy dobrego bytowanio”;

- **Mariola Miśkiewicz** z Czarnej Góry – godło „M” – za utwór „Polywacka”;

Wszyscy nagrodzeni i wyróżnieni otrzymują pamiątkowe dyplomy oraz zestawy nagród i upominków, ufundowane przez Organizatora Konkursu – Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.

W komentarzu do niniejszego protokołu Jury podkreśliło, że utworzenie nowego konkursu literackiego jako odrębnej inicjatywy, inspirowanej dotychczasową formułą Konkursu „Piękno Małopolski – słowem opisane”, było decyzją w pełni uzasadnioną i trafną. W poprzednich edycjach to właśnie kategoria gwarowa cieszyła się rosnącym zainteresowaniem uczestników oraz liczbą nadesłanych prac.

Tegoroczna pierwsza edycja Konkursu GWARĄ PISANE pokazała wyraźnie, że istnieje realne zapotrzebowanie i potencjał dla tego typu przedsięwzięć. Otrzymaliśmy liczne zgłoszenia z różnych regionów Małopolski, w tym również z tych, które nie posiadają jeszcze wykształconej literackiej odmiany gwary. Stanowi to ważny krok ku jej popularyzacji oraz rozwijaniu lokalnej tożsamości językowej poprzez formy pisane.

Jury z satysfakcją odnotowuje, że pomimo zróżnicowanego poziomu literackiego nadesłanych prac, wiele z nich prezentowało oryginalne pomysły i autentyczne zaangażowanie autorów. Wykorzystanie gwary jako tworzywa literackiego traktujemy jako zjawisko wartościowe – świadczące o żywotności

dialektów i ich potencjałe artystycznym. Szczególnie cieszy pojawienie się nowych form stylistycznych oraz prób adaptacji środków wyrazu znanych z literatury ogólnonarodowej na grunt lokalnej mowy.

Zważywszy na pozytywny odbiór konkursu oraz szeroki odzew ze strony uczestników, rekomendujemy rozważenie rozszerzenia formuły konkursu na skalę ogólnopolską w kolejnych edycjach. Dodatkowo, jury sugeruje rozważenie wprowadzenia cyklicznego wydawnictwa pokonkursowego – publikacji gromadzącej nagrodzone i wyróżnione teksty, ukazującej się co kilka lat. Byłby to nie tylko sposób na uhonorowanie autorów, lecz także trwała forma dokumentowania i promowania współczesnej literatury gwarowej.

Na zakończenie pragniemy podziękować wszystkim uczestnikom za odwagę twórczą oraz wysiłek włożony w przygotowanie prac. Dziękujemy również organizatorom za przeprowadzenie konkursu. Wierzymy, że niniejsza inicjatywa ma duży potencjał rozwojowy i stanowi ważny wkład w pielęgnowanie oraz literackie rozwijanie językowego dziedzictwa regionów Polski.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Ludźmierz, 20 czerwca 2025 r.

Jury: